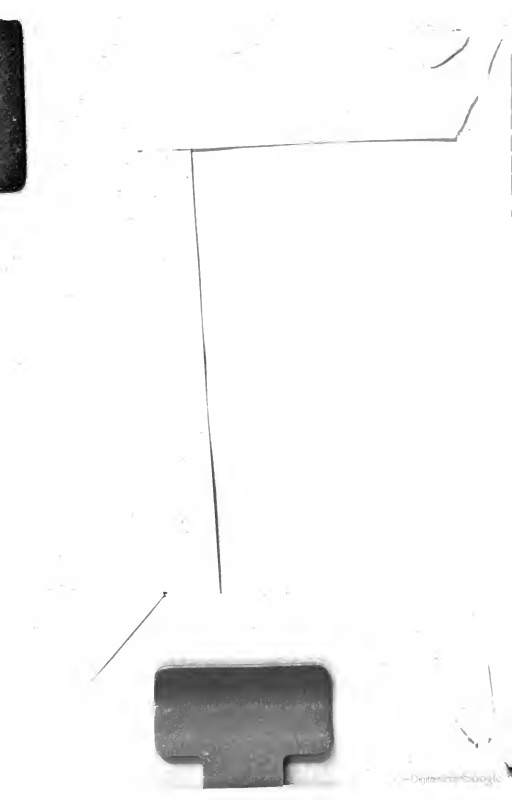






5.7.14





12

A

BI

LE ODE

DI

ANACREONTE

POETA GRECO

Tradotte in Sonettini.

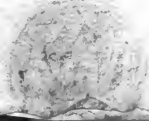
THE CODE

OF

MINOR FORMS

FOR THE

RECORD OF



II

LE ODE
DI
ANACREONTE

POETA GRECO

TRADOTTE IN SONETTINI

DAL
CONTE CESARE GAETANI
Patrizio Siracusano, Pastore Arcade,
E dedicate

ALLA ILL. SIGNORA

D. CATERINA

LA TORRE
De' Principi della Torre &c.

DA FRA D. PIER-ANTONIO GAETANI
Cavalier Gerosolimitano,

IN SIRACUSA MDCCLVIII.
Presso D. Gioacchino Pulejo Impressore
della Camera Vescovile, e dell' Illmo Se-
nato.)(Con Lic. de' Sup.



THE
JOURNAL
OF
THE
ROYAL ANTHROPOLOGICAL INSTITUTE
OF GREAT BRITAIN AND IRELAND
VOLUME 10
PART 1
1880
LONDON
PUBLISHED BY THE INSTITUTE
21, BEDFORD SQUARE, W.C.

III - 5
MADAMA.

SE ben sia universale l'idea, che an gli Uomini, & esser le occupazioni di spirito, e gli ameni studj soma da non potersi proporzionare alle forze del Sesso Feminile; egli è certissimo, che nel Gran Teatro del Mondo compariscon tal

A 3 vol.

volta *Anime tali*, che a riser-
 ba della vaga, esteriore appa-
 renza, e del tessuto inganno, che
 vestono all'intorno, null' altro pa-
 re, che di Donna avessero: ed
 ergendo la mente oltre i confi-
 ni, dall' autorità degli Uomini,
 lor prescritti, fanno in se tal
 tesoro di erudizioni, e di scien-
 ze; che si rendono il più bel
 fregio d' ogni più colta, e for-
 bita Società. Eccone in Voi,
 Madama, un bel modello: Sor-
 tiste Voi dal Ciel benigno men-
 te sì luminosa; sì bel talento,
 e sì ben questi co' vostri studj
 coltivar sapeste; che ormai mag-
 giore vi siete resa d' ogni qualun-
 que

que eccezzione. Quindi è, che siccome ò ascritto a mia particolar ventura, l'occasione, che ò avuta di presentare a sua Altezza Eminentissima il vostro gentil figliuolo Alessandro, per essere ammesso fra i Cavalieri di questo mio Sacro Ordine Gerosolimitano, e gualagnarmi a un tempo istesso l'onore della vostra insigne Padronanza; così senza tema, anzi con mio singolar contenta incontro il vantaggio di fregiar col vostro NOME questa qualunque siasi Anacreontica Traduzione del Conte mio Fratello, acciò uscendo al Pubblico sotto gli auspici d'una Di-

A 4

ma

ma di tanto merito, esser possa dagli Aristarchi con men torbido ciglio, e con più cauto sogghigno riguardata, ed accolta. Ella è una fatica da lui cominciata uscito appena di Collegio per mero genio di trattenersi colle Muse, ma terminata poi a grave stento in certi ritagli di tempo, rubati, dirò così, alle domestiche sue occupazioni, è stata lungo tempo in Malta, e in mio potere oziosa, e quasi messa in oblio. Ne può essere buon testimonio il vostro meritevolissimo Conforte, che giunto appena col suo Prode Reggimento alla guarnigion di coteſta Piazza, e tro-
 va-

vando il mio fratello a se conforme di genio, e di costumi, l'onore tantosto della sua amicitia, l'accolse ne' suoi virtuosi Circoli, si degnò di compaire qualche poetica sua debolezza; e questa con ispecialità volle leggere, ed anche di sua man ripulire, e dargli un' efficace spinta, a publicarla. In questo però ò io ambito l'onore di poter-
 lavì presentare, per darvi un attestato non men della mia gratitudine per tante finezze alla mia Casa da Voi impartite; che della mia sincera stima verso il vostro distintissimo Casato.
 Che se al dir di Sofocle nel
 suo

suo Ajace.

..... La gratitudin partorisce
 Gratitudine ognora
 certamente io non dubito, che
 siate Voi per gradire quest' at-
 to medesimo della mia ricono-
 scenza, dandomi un nuovo sag-
 gio di quell' indole manierosa,
 che da tanti Avi eccelsi non
 meno in Voi, che nel vostro a-
 mabilissimo Consorte si traman-
 da col sangue. Mentre pago d'a-
 ver dato questo piccolo sfogo ai
 candidi sentimenti dell' animo
 mio, con augurarvi dal Cielo
 le maggiori felicità, a seconda,
 ed a proporzion di quel merito
 singolare, che vi distingue fra
 mille,

II
mille, mi do la gloria di ri-
protestarmi, qual sono, e sarò
costantemente sino alle ceneri

Di V S. ILL

Malta 24 Aprile
1758.

Amilissimo, Devotissimo

Servidore Ossequiosissimo

Èra Pier-Antonio Gaetani e Gaetani

Cavaliere Gerusalemmitano

LET

LETTERA DELL'AUTORE
AL
CAVALIER SUO FRATELLO.

Fratello Amantissimo.

Strasza 4. Xbre. 1749.

E Ceovi la mia Traduzion d' Anacreonte. Tante sono state le facende, e facenduo-
le di Casa, che non prima d' ora con farve-
ne una copia ò potuto appagarne il vostro
desiderio. Non la mostrate però ad altri;
giacchè non è cosa di andare all' intorno,
ed in mano di chicchesia. Nè vi fidate dal
vederla garantita dall' approvazion degli
Arcadi. Il Sig. Abate Morel, a cui la pre-
sentai per averla emendata, me la riman-
dò in risposta colla sua approvazione, come
quello, che l'intervolmente in Arcadia sostien
la carica di General Custode. Onor sì gran-
de tanto più mi sorprese, quanto conobbi
meno

meno di meritarlo: ma non perciò ò avuto
ardire di esibirla ad altri, e molto meno al
Pubblico. Che se il Sig. Canonico Agius, co-
me voi mi scriveste, vorrà confidentemente
leggerla, pregatelo pria a lasciar da parte
ogni prevenzione, e a compatirmi, se con-
frontandola col Testo Greco Originale, o
con le versioni latine del Barnes, e del Ma-
taire, o con l'italiane del Salvini, del Re-
gnier, e del Rolli, troverà qualche espres-
sione da me o più ristretta, o più distesa.
Avvegnacchè non ò potuto farne a meno per
adattare le Odi Greche, or più lunghe, or
più brevi, alla sempre ugual misura de' So-
nettini, in cui fin da principio mi proposi
di far la mia Versione. Nè sia facile a
condannare questo mio medesimo impegno di
tradurre con tal determinata legge di me-
tro, e di rima; quandocchè i più felici In-
gegni d' Italia, di Francia, e d' Inghilter-
ra an durato somma fatica a sol compire
le lor traduzioni in Versetti Anacreontici.
Mi son io avventurato a tale impresa, sen-
za affatto aver idea di gareggiar con altri:
e soltanto per cavarne maggior profitto, e -

bH.

bligato dalla difficoltà della Rima, e della
sublimità del Metro a meditare con più a-
glio la leggiadria, la purità, e la forza
dell' espressioni, e de' concetti. Egli poi ben
mi conosce: che però non è il caso di seco
protestarmi esser io vero Cattolico, e alie-
no affatto d' gli Etnici sentimenti di un Au-
tore, che al dir del Petrarca nel quarto de'
suoi Trionfi ----- Rimesse

Avsa sue Muse sol d' Amore in porto;
E che io per serbar fede al Testo Gre-
co, o novito trascrivere, e tradarre. Ab-
biaciatelo infin da mia parte: E Voi amatevi,

Vostro Fratello, che vi ama
 Cesare Giuliani

FRE-

15

PREAMBULO DELL' AUTORE
ALLA SUA

TRADUZION DI ANACREONTE.

SONETTO.

I. **L**ibre tino ah! dove andrai.
Fuor di casa a chiaro giorno?
Così informe, e disadorno
Come accolto esser potrai?

Volgeranno torvi i rai
Mille Zoili a te d'intorno:
E contrar periglio, e scorno
Palpitando ognor dovrai.

Ma qual tema il cor m'ha colto!
Tu non ai d'Anacreonte
Al di fuori il Nome scolto?

Come dunque oltraggi, ed onto
Puoi temer, se bene insolto,
Nome tal portando in fronte?

Sic


NOI Infra scritti specialmente Deputati:
 avendo in vigor delle Leggi d' Arcadia
 riveduto un libretto intitolato:
Le Ode di Anacreonte Poeta Greco
tradotte in Sonettini &c. giudichiamo, che
 il Traduttore delle medesime possa nell'im-
 pressione valersi del Nome Pastorale, e nel
 Frontispizio possa apporvi l' Insegna del no-
 stro Comune.

Alfeo Parrasiano P. A. Deputato.

Caricleno Chermario P. A. Deputato.

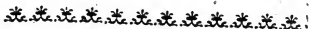
Attesa la sudetta Relazione, in vigore
 della facoltà conceduta alla nostra Adunan-
 za dal Rev. P. Maestro del Sacro Palazzo
 Apostolico, si concede licenza all' Autore
 della presente Traduzion di Anacreonte di
 servirsi nell'impressione della medesima del
 Nome, ed Insegna sudetti. Dato in Pie-
 na Ragunanza d' Arcadia, nella Capanna
 del Serbatojo, dentro il Bosco Parrasio.
 Alla Neomenia di Boedromione 4^o Anno I.
 dell' Olimpiade DCXXXII. ab: A. I. Olim-
 piade

piade XV. Anno III. Giorno Lieto per General Chiamata.

Mirèo Roseatico Custode Generale d' Arcadia.

Luogo * del Sigillo Custodiale.

Ferècide Leonidejo Sotto-Costode.



S O N E T T O .

BEL desio d' onor mi narque:
 E di Pindo ascesi 'l Monte,
 Nè d' Invidia in faccia all' onte:
 Venne men lo spirito, o tacque.
 Ma de' fior d' Anacreonte
 Coronarmi 'l crin mi piacque,
 E lambir le limpid' acque
 Dell' Argivo amabil fonte.
 Rife Amor contento appieno:
 Che sperò vittoria, e Regno
 Così aver pur nel mio seno.
 Ma già a vuoto il suo disegno:
 Che alla Gloria, ond' era pieno,
 Io co! core, offrii l' ingegno.

LE ODE 19
DI
ANACREONTE

POETA GRECO

TRADOTTE

IN SONETTINI.

*Nec, si quid olim lusit Anacreon,
Delevit Aetas.*

Horat.

I. *Sopra la Lira.*

OR de' figli io vo di Atride,
Dir di Cadmo or vo le gesta:
Ma sul punto Amor mi arresta,
E del mio pensier si ride.
Io ricordo il plettro, e presta
Va la voce a dir d' Alcide:
Ma dinuovo il plettro, o stride,
O d' Amore a dir s' appresta.
Duci eccelsi, invitti Eroi,
Ch' io vi lasci è duopo: addio:
Ah! per me non fate voi.
Altri accenda un tal disio:
Sol d' Amor ne' carmi suoi
Sa cantare il plettro mio.

20⁸¹ II. *Sopra le Donne.*

DIE' Natura ai Tori 'l corno;
 Ai Destrier diè l'ugna; il morso
 Diè ai Leoni; e a' Lepri un corso
 Rapidissimo all'intorno.

Vestì d'alie ai Pesci 'l dorso;
 Fe' volar gli Angeli; e adorno
 Rese l'Uom fin da quel giorno
 Di prudenza, e di discorso.

Alle Donne non sapea
 Più che dar: diè alfa bellezza:
 Nè di più dar le potea.

Lancia; e scudo men s'apprezza:
 Gentil Ninfà, amabil Dea
 Vince il fuoco, il ferro spezza.

III. *Sopra Amore.*

I. **I**N quell'ora in cui già piega,
 L'Orsa argente in ver Boöte.

E le piume il Sonno scuote,
 E i Mortai già stanchi lega;

Ecco all'uscio Amor percuote

Perch'io gli apra, e piange, e prega,

Rumor tanto, oia, chi spiega,

(Grido allor,) chi mi riscuote?

E' un Bambin, che a notte bruna

Fra le piogge errando va,

Senza scorta, e senza Luna;

Deh qual tema al cor ti sta?

La richiesta in importuna:

Pure io gli apro, e n'ò pietà.

Siegue l'istesso argomento. 21

II **M**A qu'lor meglio il distingo,
Che a tal uopo portai lume,
D'arco armato, e strali, e piume,
Un Fanciul vegg'io ramingo.

Fiamme accendo, e il picciol Nume
Ivi affido, e lo lusingo,
Fra le mie, sue palme stringo,
E dal crin gli spremo un fiume.

Ma vigor poicché raccolse,
Prese Ei l'arco, armollo, e volo
Diede a un dardo, e al cor mi colse:

E gridò battendo il suolo:
L'arco è sano, e i vanni sciolse,
E lasciommi 'n preda al duolo.

IV. Sopra se stesso.

IN quei Mirti, o in quest'erbetta
Come è bel sdrajarsi, e bere:
Si succinga, e da Coppiere
A servirci Amor si metta.

Come rapido Corsiere
Va la vita, e non aspetta:
E in un fasso ogn'Uom s'affretta
Poca polvere a giacere.

A che poi d'unguenti, e fiori
Sparger l'Urna, e il Suol? Viventi
C'unga Amore, e il crin c'infiori.
Pria, che in danza entriam coi Spenti,
Al mio sen deh vieni, o Clori,
E spargiam le cure ai venti.

SU, la Rosa fior d'Amore,
 Su, sposiamla al Gran Dioniso,
 E cingiamne il crin sul viso,
 E tuffiamvi a nuoto il core.

E' d'April la Rosa onore,
 Degli Dei delizia, e riso:
 Di lei cinto in su l' Eliso
 Balla Amor con l'alme Suore.

Mè ne' cingi, o Bromio, e nella
 Tua Magion fia l' aer pieno
 D'armonia soave, e bella.

E' una Figlia d' ampio seno,
 Cinta il crin di rose anch' ella,
 Farà meco un ballo ameno.

VI. *L' Ebrietà.*

ROse al capo, in man buovini
 Giacchè abbiamo, ai balli usati
 Muova Fille i delicati
 Rapidetti martellini:

E quei Tirsi or alzi, or chini
 Di verd' ellera chiomati,
 Mentre dà canori fiati
 Bel Garzon di biondi crini.

Già con aurea capigliera
 Vien Cupido, e in compagnia
 Bacco viene, e vien Citera.

Bel goder! Benchè mi sia
 Vecchio, e già vicino a sera,
 Godo anch' io dell' allegria.

Dl giacinto alto vibrando
 Un flagel pungente, e rio,
 Perchè a stento il sieguo anch' io,
 Gridò Amor: Che stai badando?
 Corri meco. A tal comando
 L' egra mia vecchiezza oblio,
 E per boschi or mi disvio,
 Per dirupi or vo saltando.
 Quando un Idro il piè mi punse:
 Allor io pel duol mangai,
 E sui labri 'l cor mi giunse.
 Ma ne' languidi miei rai
 Scoffe Ei l' ale, e poi soggiunse:
 Vecchiarel, per me non fai.

VIII. *Sopra un Segno.*

Sovra Tirio bel tappeto
 Io fra il sonno, e il vin giacea,
 E su l' Alba a me pareva
 Di saltar legiero, e lieto.
 Meco in danza il pièolgea
 Stuol di Ninfe il più faceto;
 Ma più d'un Puttino inquieto,
 Uh! il Vecchione, a me dicea.
 Pur di Bacco eran più molli:
 Ma quand' io bacciar tentai,
 Fuggì 'l sonno, e via portolli.
 E deluso a tal restai,
 Che dinuovo tentar volli,
 D'ingannar col sonno i rai.

I. **V** Aga amabil Colombina
 Donde, donde in fretta muovi?
 Quanto odor tu spiri, e piovì
 Mentre vai pel Ciel festina!

Di chi sei? saperlo giovi.
 E' il Tejan, ch'è mi 'ncamina:
 E Batillo, a cui s'inchina,
 Ogni cor, vuol, ch'io ritrovi.

Mercè d'una canzonetta
 M'ebbe in dono Ei da Citera:
 E son io la sua servetta.

Anzi a dirla più sincera,
 Del suo cor son io l'eletta
 Amorosa Messaggiera.

Siegue l'istesso argomento.

II. **E** I mi disse, allor, che torni,
 Io vo porti 'n libertà.
 Ma se ben la mi darà;
 Vo servirlo in tutti i giorni.

Che mi val di quà di là
 Gir volando, o star su gli Orni,
 Se in quei liberi soggiorni
 Cibo vil sol mi si dà?

Col Padrone io siedo a menza,
 E di mano il pan gli strappo,
 S'Ei non corre, e mel dispensa.
 E talor col furto scappo,

Ei ne ride, e per compensa
 Dami a ber poi nel suo nappo.

III. **E** poicchè bevuto ò molto,
 Briosetta or vo danzando;
 Or le piume in aria spando,
 E gli copro il seno, e il volto.
 Di dormir poi vo pensando;
 E alla Cetra mi rivolto,
 Ed il volo in lei raccolto,
 In lei vommi rannicchiando.

Quivi traggo il mio riposo,
 E' di trarlo ancor mi lice
 Quanto a me farà gustoso.
 Già sai tutto: or va felice:
 Tu m' ai fatto, o Curioso,
 Più gracchiar d'una Cornice.

X. *Sopra un Amarin di cera.*

Quell' Amore in cera esposto
 Vendi tu? che dar degg' io?
 Paga pur quant' ai desio,
 Fummi 'n Dorico risposto.

E ridirmi undii tantosto:
 Non è questo il mestier mio;
 Ma non vo, più in Casa un Dio,
 Che sossopra il cor m' à posto.

Tutto ei vuol, nè pago è mai:
 Allor io: To questa dramma;
 Io di averlo ognor bramai:

E tu Amore, il cor m' infiamma.
 Ne tardar: che se nol fai,
 Tuo destin farà una fiamma.

LE Donzelle alla giornata
 Mi ridicono, oh! l'impronte!
 Sei pur vecchio, Anacreonte,
 Prendi'n man lo specchio, e guata.
 Ove è più la chioma aurata?
 Ah! di nevi è colmo il Monte:
 Tutta rughe è la tua Fronte,
 La tua guancia è già sfiorata.
 Io di ver, se più ritiene
 Il mio crin l'antica sorte,
 Dir non so, ma pur so bene.
 Che d'Amor fra le ritorte
 Tanto a noi goder convienc,
 Quanto è presso a noi la Morte.

XII. *Sopra una Rondine.*

MA di pur: per far, che taccia
 Quella lingua maledetta,
 Insolente Rondinetta,
 Di, che vuoi, che vuoi ch'io faccia?
 Già con te non val minaccia.
 Vuoi, che a far la mia vendetta,
 Quelle piume; o la linguetta,
 Qual Tereò, ti strappi'n faccia?
 Dolce sogno! A me pareo
 Con Batil di starmi unito,
 E di averlo in sen godea.
 Or a un sogno si gradito.
 Con quell'empia voce rea
 Sul Mattin m'ai tu rapito.

XIII. *Sopra se stesso.* 27

DIcon Quei, che il mezz' Uom Ati
A Cibelle poi che spiacquè,
Corse ovunque, e mai non tacque
Strida ergendo, ed ululati.

Lungo il Claro altri arrivati,
Quelle in ber fatidich' acque,
Di cui Febo si compiacque,
Gridan pur da forsennati.

Or anch' io di dolci stille
Voglio a folla tracannare
Mille nappi, e cento, e mille.

Vommi tutto profumare,
E nel tuo bel seno, o Fale,
Nel tuo sen voglio impazzare.

XIV. *Sopra Amore.*

POI che Amor volle così,
Io d' amar giurai: Ma che?
Ad Amor non serbai fe,
Che Ragion men' avvertì.

Ei vendetta a far di me
Prese i strali, e in campo uscì.
Come Anchille armossi un dì,
M' armo anch' io da capo a piè.

Fuggo poi, che ardir non o:
Ei mi siegue, e i dardi sfa:
E se stesso al fin vibrò:

E già in mezzo al cor mi stà:
Che giovar lo scudo or può,
Se il Nemico è dentro già?

28 XV. *Sopra se stesso.*

NO, di Gige i sommi onori
Non an forza a lusingarmi:
Non an forza invidia a farmi
Re possenti, o gran tesori.
Rose al crine, al mento odori
Venga Amore a presentarmi:
Oggi bramo sollazzarmi:
Sai doman se vivi, o mori?
Bevi dunque, e il gioco allunga,
Mentre l'aure van leggiere,
Qualche mal pria, che ti giunga;
E rompendoti 'l bicchiere,
In mal punto a te soggiunga:
Tempo or più non è da bere.

XVI. *Sopra se stesso.*

Altri omai di Tebe canti
L'empie Guerre, ed inumane:
Delle Mura, oimè! Trojane
Altri l'ira, il fuoco, i pianti:
Sia l'oggetto de' miei canti
Del mio cor l'eccidio immane:
Vinto io fui, ma in forme strane,
Che non fur Cavalli, o Fanti,
O di rostri armate Navi,
Che con mille assalti, e mille,
Strazj fero in me sì gravi.
Fur le dolci tue pupille,
Le pupille tue soavi,
Fille cara, amata Fille.

XVII. *Sopra un bicchier d' argento.* 29

NO, di questo argento mio
Non far cosa ond' io mi allarmi.
Che o a far io di guerra, e d'armi?
Fammi un nappo, o Fabro Dio.
Ne' il fregiar di Stelle, ch' io
Non son uso a scervellarmi
Su i lor moti, ne a curarmi
S' abbian lume o fausto, o rio.

Ma da te sianvi scolpiti.
Dentro, e fuor con vago attacco;
Pergolette, e Tralci, e Viti;

E co' piè che fanno smacco
De' bei grappoli fioriti
Con Batillo, Amore, e Bacco.

XVIII. *Sopra il medesimo soggetto.*

FAmmi, Artefice, al tornio
Un vasel di Primavera:
Vaghe rose a schiera, a schiera,
Che v' incidi io sol desio.

Altra Storia orribil fiera
Scolta no, non vi vogl' io:

Ma il Figliol del sommo Dio,
Bacco siavi, e insiem Citera.

Siavi Imene, e i balli regga:
Sotto Tralci, e ricchi, e belli
Colte Grazie Amor vi segga.

Siavi un Stuol di Garzoncelli:
Ma col Disco non si vegga
Giocar Febo in mezzo a quelli.

BEE la Terra, e Madre attenta
 Palme, Cedri, Abeti, Allori,
 Ed erbette, e piante, e fiori
 Quindi nutre, ed alimenta.

Vostre sete ognor si è spenta
 Nelle aurette, o falsi Umori:
 Ed in voi gli estivi ardori
 A temprare il Sol s' avventa.

Cerca il Sole, e i raggi suoi
 La triforme amabil Dea
 Bee nel Cielo, e splende a noi.

Ognun beve, e si ricrea;
 Perchè dunque voler poi
 Che sol io, sol io non bea?

XX. *Alla sua Donna.*

REsu in Frigia immobil pietra
 Niobe a se, ji se fe avello:
 E le piume ancor d' Augello
 Vesti Progne, e andò per l' Etra.

Prego uman se in Ciel penetra,
 Fille, in specchio, o in tuo guarnello,
 In profumo, od in ruscello
 Ch' io mi cambj, ah! chi m' impetra?

Volti 'n me tuoi begli occhini
 Vedrei sempre, e lieto appieno
 Ti offrirei nemi, onde, e lini.

Perla al collo, o fascia al seno,
 O calzare a tuoi piedini,
 Cara Fille, io fossi almeno.

A H! l'ardor si bee me stesso:
 Su, portatemi da bere:
 Tutto a un fiato un gran bicchiere
 Ber mi voglio adesso adesso.
 Circondatemi 'ndi appresso.
 D' uve bianche, e d' uve nere,
 E di frondi ancor legiere
 Dall' arfura il fronte, oppresso.
 Così al sen, così alla fronte
 Temprerete il fier calore
 Donzelle amiche, e pronte:
 Ma chi mai, chi del tuo core,
 Miserello Anacreonte,
 Raddolcir potrà l'ardore?

XXII. *A Batillo.*

S U, Batillo, all' ombra, all' ombra
 Vago è pur quest' Alberetto;
 E tremar fa con diletto
 La di fior sua chioma ingombra.
 Al suo piè dov' egli adombra
 Tant' erbette, un Rusculetto
 Fresco, dolce, e limpidoetto,
 Sorge, cresce, corre, e sgombra;
 Ambo in festa, in riso, in gioco,
 Tutto il bel, che quì si vede
 A goder sediamci un poco.
 Chi passando, o vanne, o riede,
 Fia, che miri un sì bel loco,
 E non fia, che fermi 'l piede?

I. **S**E Ricchezza all' Uom potria
 Trar la vita ancor più in là;
 Custodir chi non dovria
 Oro, e gemme in quantità?

Così un arme allor s' avuria,
 Che la Morte a ferir va:
 E all' ingorda ognun diria:
 Prendi, e passa: via di quà.

Ma la vita a verun patto
 Ricomprar se non si può;
 A che piangere anzi tratto?

Lamentarsi, oh dio! che prò?
 S'è destin, quale riscatto
 Alla Morte offrir potrò?

Termina lo stesso argomento.

II. **V**Enga, Bromio, i dolci frutti
 Di sua Vite a far ch'io provi:
 Ed assorto il Cor si trovi
 Di qual nettare trai flutti.

Ristorarsi i labbri asciutti,
 Su, Compagni, a voi pur giovi:
 Beviam Vini, e vecchi, e nuovi,
 E bevendo impazziam tutti.

Lungi lungi 'l duolo, il pianto,
 E di cure ogni altro genere,
 Che turbar può il nostro canto.

Bel piacer! tra Ninfe tenere
 Gir tescando al fiasco accanto;
 E goder di Baccò, e Venere.

Altra traduzione più succinta. 33

SE allungar dell'Uom la vita
Potrian mai le gemme, e gli ori,
A guardare, a far tesori,
Por vorrei cura infinita
Per così, qualor mi ceta
Morte a sé, ne' miei malori,
Argin fare a suoi furori
Colla forza all'oro unita.
Ma con lei se il pattuirei
Nulla val, che giova, oh dio!
Pianger tanto, e poi morire
Mentre dura il viver mio,
Bacco, Amor, vogl'io gioire,
E con Voi gioir vogl'io.

XXIV. Sopra se stesso

POicchè nacqui, ed ebbi 'n forte
Gir per questo uman sentiero,
Finchè il reo fatal Nocchiero
Seco altrove mi trasporte
L'ore mie dal Tempo afforte
O' presenti al mio pensiero
Ma saper giamai non spero
Quando in man darò alla Morte
Ite pur mordaci cure
Di garrir con voi son stanco
Pria, che Morte al dì mi ture
Vo danzar, vo rider anco,
Sianmi i Scherzi 'ntorno pure,
Bacco in mano, e Fille al fianco.

24 XXV. *Sopra se stesso.*

Quando Bròmiò in sen mi pasce,
Solo allora in pace io torno,
Solo allor fia con suo scorno,
Ch' ogni rio pensier mi lasce.
Stenti, cure, affanni, ambasce,
A che starci, a che d' intorno,
Se morir poi deve un giorno,
Voglia o no, chi a viver nasce.
L' ore, i giorni, i mesi, e gli anni,
Perchè dunque, e sì di volo
Trar mai sempre in nuovi inganni?
Ah, beviam: Bevendo solo
Stenti, cure, ambasce, affanni,
Io non sento il vostro duolo.

XXVI. *Sopra se stesso.*

Quand' io Baccò al sen mi stringo,
De' pensier non sento il peso,
Anzi allor aver di Cresò
Le ricchezze mi lusingo:
E cantando, il crin mi cingo
D' edra molle, e al suol proteso,
Di calcar quant' egli è steso.
L' Orbe tutto, io penso, e fingo,
Su, Fanciul, su, dammi a bere:
Da te fiam oror quà porto
Un ampissimo bicchiere:
Ivi immergermi, ivi assorto
Vo restar, pria che giacere
Arso, asciutto, e sangue, e morto:

XXXII. *Sopra Bacco.* 35

Qual Fanciul, ch'è figlio a Giove,
 Ch'è sollievo a nostri mali,
 Se co' suoi licor vitali
 Dolcemente in sen mi piove;
 A ballar m' insegna, e muove:
 Ond' ai piè già metto l' ali:
 E tra il vino, e il ballo, oh! quali
 Provo allor delizie nuove.
 Che se Venere vezzosa
 Giunge in punto, al suon mescendo
 La sua voce armoniosa;
 Vigor nuovo allora io prendo;
 Torno in danza, e non ò posa;
 E di me maggior mi rendo.

XXIII. *Sopra la sua Amica.*

SU, bravissimo Pittore,
 Frai Pittori l' più eccellente;
 Re di quella Arte eminente,
 Che di Rodi fu l' onore:
 Su, la Donna del mio core,
 Pingi a me quantunque assente:
 Saprà farla a te presente
 Sul mio labbro affiso Amore.
 Pria la bella capigliera
 Pingi dunque, e sia tuo vanto
 Morbidetta, farla, e nera:
 Anzi fa, che d' ogni canto
 Spiri odor, se pur la cera
 A' virtù d' esprimer tanto.

II. **P**resso al vago, e gentil crine,
Che violetto a il suo colore,

Solle guance porporine,

Spicghi 'l fronte almo candore.

Perfettissimo confino,

Anche agli occhi aggiunga onore:

E nereggin le cortine,

Che l'asiepano al di fuore.

Arda il guardo, e fiamme avventi,

Esqual Pallade l'avea,

Un bel verde intorno ostenti,

E in chiunque, in lui si bea,

Lasciavetto scemar fomenti;

Come quel di Citerea.

Prosegue l'istesso argomento.

III. **M**esticando, e rose, e latte

Il naso, le gote avviva:

E quat'la del dir la Diva,

Le sue labbra fian ritratte:

Eloquenti, e a vincer atte

L'arte più persuasiva:

E fian l'Alme a forza viva

A libarne i bari tratte.

Pozzettina la più gaja

Bel risalto al mento dia:

Di alabastro il collo appaja:

Ed a gara, e in allegria

Vi sorvoli 'ntotno Aglaja,

Ed Eufrosine, e Talia.

IV. **V**esta infra le membra sparte
Dell' amabil corpicino
Un bel velo porporino,
Ma l'adatti Ingegno, ed Arte.
Talchè dove o in due si parte,
O le pieghe an' men domino;
Dal sottile pannolino
Nè traspari qualche parte
E almen questa dell' intera
Venuità de' membri gai
Renda se li più siacera.
Ma, che più? se tal sarai,
Qual io già ti veggio, o Cera,
Forse ancor tu parlerai.

XXIX. Sopra Batillo.

I. **O**R così, com' io t' insegno,
Vo, che il mio Batillo, ombreggi.
Dentro il crin sia nero a segno,
Che di fuor via più soleggi.
Giù poi scenda, e vi campeggi
Gentilezza, o Pittor degno,
E anellato, e vago ondeggi,
E negletto abbia contengo.
Sieda in fronte, e vi si avvolga
L' aureo ciglio, e più cervieri
D' un Dragone i guardi sciolga.
Là Cipringa, e Marte imperi
Onde or dolce, or fier si volga,
Perchè ognuno, e tema, e sperì.

38 *Siegue l'istesso argomento.*
II. **C** Ome pomo, o vaga rosa,
Che di fuor così n'abbonda,
Di lanugine vezzosa
La sua gota or tu circonda:
E ad Amor, che là si posa,
E il più bel, di fiamme inond
Sieda accanto Amica e Sposa
L'alma Dea più verconda.
Io non so spiegarti appieno
Come il labbro a me far dei
Turnidetto, e d'amor pieno:
Ah! sia tal, che gli occhi miei
La tua Cera inganni almeno;
E che parli, io giurerei.

Prosegue l'istesso argomento.
III. **A** Mpio sia più tosto il volto:
A ritrar l'eburnea gola
Sia di Adon l'imagin sola,
Che a te piaccia, e giovi molto
Sparti ben le poppe, e vola
Ove poi Mercurio è scolto:
E ogni bel ch'è in lui raccolto
A formar le braccia, invola.
Il bel grembo, i vaghi fianchi,
Quai l'à Bacco, e l'à Polluce,
Sian fioriti, e colmi, e bianchi
Ma di questi Amor sia duce:
Ed a lui lo spron non manchi,
Che a più bei desiri 'nduce.

- IV. **A** H! Pittor, ah! l'invid' Arte
Colorir non ti concede
Quanto al tergo in lui si vede,
E di bel vi si comparte.
Che mi è duopo a parte, a parte
Additar l'amabil piede?
Chiedi or tu l'ampia mercede,
Che degg'io per ciò pagarte.
Sì l'ayrai: Ma che vegg'io!
Non è questo un Ebo? Ah! forma,
Forma tal, Batillo mio.
E se andrai in Samo, e forma
Dovrai dar di Cinto al Dio,
Batil' siane Imago, e Norma.

XXX. Sopra Amore.

- D**'ogni vago, e gentil fiore
Intrecciando un laccio adorno
Fra l'erbette, a un prato intorno
Lo celar l'Aonie Suore.
Così al fin fu preso Amore:
E Beltà fin da quel giorno
Seco il trasse al suo soggiorno,
Ov'ei mena i giorni, e l'ore.
Che pretende or Citera
Con quell'oro? In libertà
Porlo forse? oh! vana idea!
Ei primier vi si opporrà:
Chè la bella amabil Dea
A servire avvezzo è già.

I. **D**EH lasciatemi per Dio
Bere, e ber senza fiatare.

Voglio sì, voglio impazzare,
Impazzar sì sì vogl'io.

Alcmeon per vendicare

Il paterno eccidio rio

Della Madre il sen ferio,

Ma poi diedsi a furiafe.

E sull'orme di Alcmeone

Anche il bianco piede Oreste

Perdè l'uso di ragione.

Chi svenar voi mi vedeste?

Sangue, anch'io pazzo Bevone,

Sangue vo, ma d'uve peste.

Termina l'istesso argomento.

II. **A**Nche Alcide allor, che tolse
La faretra, e il memorando

Arco a Ifigeneo, infuriando

Se medesimo a se ritolse.

Ed Ajace allor, che volse

Impugnar d'Ettore il brando,

L'ampio scudo anch'imbracciando.

Allo sdegno il fren disciolse.

Ma una coppa io vo portare

D'arco in vece, e brando rio,

E di rose il crin fregiare.

E faziando il desir mio,

Voglio sì, voglio impazzare,

Impazzar sì sì vogl'io.

I. **P**ria contar potrai l' arene,
 O d' April le verdi foglie,
 Che gli Amori, o sian le pene,
 Che il mio core in se raccoglie.
 Venti, e quindici d' Atene,

Di Corinto un stuol n' accoglie,
 Ch' ivi Amor sua Reggia tiene,
 Ivi l' più bel fior ne coglie.
 Fia di Lesbo vengon fuora
 Mille, e mille ancor di Rodi;
 E di Jonia ven' è ancora:

E ven' è di Caria: Or odi,
 Tu sei lasco! E pur tutt' ora
 Noi non siam, che a' primi nodi:
Termina lo stesso Argomento.

II. **N**Ulla ancor, nulla abbiám detto
 Degli Amor, ch' Egitto invia:
 Nè di quei, cui dà ricetta
 La vastissima Soria.

Ove quei di Creta io metto?
 Ivi à il cor quel, che desia:
 Ivi Amor per suo diletto
 Va Baccante in ogni via.

Sonvi ancora i Gaditani:
 E ridirne ancor saprei
 Fin degl' Inni, e Battriani.

Or col computo ove sei?
 T' an perduto in modi strani
 Le mie pene, e gli Amor miei?

43 XXXIII. *Sopra una Rondine.*

Coll' Està tu quì ritorni,
Rondinella, a farti 'l nido,
E dinuovo al Patrio Lido
Riedi poi ne' freddi giorni.

Ma covando il fier Cupido
Par, che sempre in me soggiorni
E i suoi parti ognor contorni,
Tal ch' io già ne sento il grido.

Un s' impiuma, un è ancor uovo;
Par, che questi 'l guscio tarli;
D' altri Amor stan quelli al covo,

Ma che avvien, ch' io più ne parli?
Tanti son, che invan mi provo
Col pensiero a numerarli.

XXXIV. *A bella Fanciulla.*

Perchè Vecchio io son, perchè
Donzelletta ancor sei tu,
Mi t' involi ognora più?
Chi più semplice di te!

Se di nevi il crin s' empie
Folto, e biondo un tempo fu:
Pur quei fiori andranno giù,
Ch' or si gai tu mostri a me.

Odi ancor: se alcun così
Con un Giglio intesserà
Rosa il sen, che or ora apri;

Con piacer si accorgerà,
Che al vermiglio, a cui l' uni
Il candor non cederà.

XXXV. *Sopra Europa:* 43

SE ben questo agli occhi miei
Sembra un Toro, tal non è:
Ei degli Uomini, e de' Dei
E' il Gran Giove Padre, e Re.
Sovra il dorso à pur colei,
Cui Sidon la culla diè:
Ella piange, e prega, ed ei
Solca il Mar col fesso piè.
Deh qual altro audace Tauro
Fuor di branco, a valicare
Corse il Mar dall' Indo, al Mauro?
Fede al piè non serba il Mare:
Solo Giove, o bella Aglauro,
Giove sol potea ciò fare.

XXXVI. *Sopra il darsi bel tempo:*

PERchè a me le Leggi insegni,
E i rettorici argomenti?
Chiare Menti, acuti Ingegni
Vaglion poco ai dì presenti.
Meglio fia, che Tu m' impegni
A ber vini i più eccellenti,
E a placar di Fille i sdegni
Onde mi ami, e mi contenti.
Già son Vecchio, e ber vogl' io:
Su, Fanciul, mi appaga: assorto
Fa, ch' io resti in dolce oblio.
Acqua dà, vin mesci; E morto
Me poi copri. Ah! chi morio
Sol non à, nè vuol conforto,

44 XXXVII. *Sopra la Primavera.*

Ecco April: Di vaghe rose,
 Empion già le Grazie il suolo:
 Torna Borea al freddo Polo;
 Frena il Mar le spume ondose:
 Nuotan l' Anitre; ed il volo
 Spiegàn già le Grù nascose:
 L' atro velo il Sol depose,
 E de' nembi urtò lo stuolo.
 Splendon l'opre de' Cultori;
 Già di spighe il Campo abbonda,
 E le Ulive sbuccian fuori:
 Pur di Bacco appar la fronda:
 Ogni ramo à in bocca i fiori,
 Speme, e Gioja ogn' alma inonda.

XXXVIII. *Sopra se stesso.*

Vecchio é ver, son Vecchio sì,
 Ma d' un Giovìn bevo più;
 E a ballare, anche oggi di
 Sfiderèi la Gioventù.
 Con un fiasco in man così,
 Senz' appoggi andrò all' in sì
 Chi ne vuol? per me son quì
 Pronto a farla a tu per tu.
 Su, Fanciul, la coppa a me,
 Bel Moscato a tor mi va,
 Versa, infondi, è miele a fe.
 Vecchio son, ma che perciò?
 Pur Sileno in questa età,
 Glà cantando, e perch' io no?

I. **S'** io di vin le labbra aspergo,
Tosto il cor si riconforta,
E ove il bel desio mi porta
A sfidar le Muse io m' ergo.
S' io nel vin la gola immergo,
Alle gioje il vin mi è scorta:
E le cure Euro trasporta
Mentre sferza all' onde il tergo.
Dolce vin se allaga il seno,
Si fiorito odor diffonde
Ch' ebbro quasi il cor vien meno:
Cinto il crin di fiori, e fronde
Canto allora il bel sereno
Di sì liete ore gioconde.

Termina l' istesso argomento.

II. **C**HE fe' il cor più vi s' infonde,
E vi resta amabil preda,
Sperso allor vo, ch' io mi veda
Di odorose, e morbid' onde:
Sicchè Filli n' sen mi sieda,
E col braccio mi circonda,
Ed io lodì alme, e feconde
Vener bellà a danti rieda.
Mentre Bacco à ber c' invita
Beviam dunque amici Putti,
E così finiam la vita:
Ciò di più, di Stige ai flutti
Porterà chi à ber m' imita:
Chè il morir già tocca a tutti.

MEntre rose un dì coglicia;
Fu da un Ape Amor ferito:
Egli appena il duol sentito
Corse ratto a Citerea:

I piangendo a lei dicea:
Son pur giunto a mal partito:
Ve' qual femmi 'n questo dito
Picciol Serpe piaga rea:

Egli, o bella Genitrice,
Ape à nome, e se nol sai
Vola ognor per la Pendice.

Ma la Madre i mesti rai
Pria gli asciuga, e poi gli dice:
Pensa or tu qual piaga fai.

XLI. Sopra un Convito.

I. SU, bevendo allegramente,
Buon Lico cantiam tue lodi.
Del ballar la norma, e i modi
Tu primier volgesti 'n mente.
Tu Gran Nume, al canto godi,
Con Amor vai Tu sovente,
E per Venere ridente
L'alma accendi, 'l core annodi.

Della Grazia, e dell'Ebbrezza,
Tu, sei Padre, e Tu d'oblio
Spargi 'l lutto, e l'amarezza.

Dunque a ber: col nembo rio
Ogni duolo, ogni tristezza
Via sgombrare or or ved'io.

Termina l'istesso argomento. 47

II. **S**U, Fanciulli, su torniamo.
Avuotar quei gran bicchieri:
Ivi 'mmergansi i pensieri:
Che mai giova il viver gramo?
L'avvenir chi sa? Chi 'ntieri
Sa di trarre i dì, che abbiamo?
Beviam dunque, amiam, proviamo
I più teneri piaceri.
Vieni, o Fille, e meco godi
Trar danzando il dì presente:
Rio pensier, chi 'l vuole, annodi.
II Destin mentre il consente,
Di Lioo cantiam le lodi;
E beviamo allegramente.

XLII. Sopra se stesso.

I. **U**Gual gioja il cor mi à vinto,
Se vien Bacco a danzar meco.
O se il plettro in man mi reco
Fra gli amici a bere accinto.
Ma nel mio desir mi accieco,
E son lieto appien, se cinto
Di bei ferti di giacinto,
Vo impazzando, o Filli, teco.
Atra Invidia in questo core
No, non cova, e non m'infesta
Il mordace suo livore.
E di lingua a scorrer presta,
Io de' strali ò in grande orrore
La terribil e tempesta.

48 *Termina l' istesso argomento.*
II. **C** HE se in mezzo al troppo bere
Nè bagordi più imbanditi,
Sorgon risse, e nascon liti;
E va in lutto il bel piacere;
Non avvien, che alcun m' inviti
In tai circoli a sedere,
Che lontan fu il mio pensiero
Da sì barbari conviti.
Amorose Donzelle,ette,

Cui di fresco ornaro il seno
Le mammelle tumidette;
Io con voi, goder vo appieno,
In bei canti, e danze elette;
Della vita il bel sereno.

Altra Traduzione più succinta.

B Acto, è ver, de' tuoi balletti
Amo i scherzi, e l' allegria:
Amo il suono, e l' armonia
D' un Fanciul, che a ber m' alletti.

Ma in amabile follia,
Cinto il crin di bei fioretti,
S' io mi perdo; oh! quai diletti
Prova allor quest' Alma mia.

Io non odio alcuno a morte,
Fuggo i strai di lingua ultrice,
E dal ber le guerre insorte.

Cara Fille, io son felice,
Fra le dolci tue ritorte,
Se la vita a me trar lice.

I. **T**E beata, o Cicaletta,
Che al gustar di dolce brina,
Mentre siedi ai rami 'n vetta,
Canti come una Regina.

Per la selva, e la collina
Quanto miri, a te s' aspetta:
Ed a te pur si destina
Quanto l' Anno a dar si affretta.

Sei l' amor della Pendice,
Nè Villan, nè Pastorella
Mai t' incolpa, o ti disdice:

Anzi amica ognun ti appella,
Se il tuo canto a noi predice
La vicina Està novella.

Termina l' istesso argomento.

II. **F**In le Muse, e Febo cuoce,
Febo ancor per te d' amore:
Le tue strida Ei fa canore:
E vecchiezza a te non nuoce.

Nasci 'n terra, e in te veloce
Di saviezza sbuccia il fiore:
Ed al canto a tutte l' ore,
Addestrando vai la voce.

Della Sorte esposta all' ire
Non sei tu: nè in te saprei
Sangue, o carne rinvenire.

Tutta spinto, e voce sei:
E che sei, sto già per dire,
Quasi simile agli Dei.

50 XLIV. *Sopra un sogno.*

UN bel sogno a me pareo
 Di goder testè dormendo:
 Mi pareo d'andar correndo,
 E che l'ali al dorso avea.
 Ma che piombo ai piè tenendo,
 Il Figliuol di Citerea
 Mi seguiva, e raggiungea.
 Ciò, che mai vuol dire? Intendo.
 E' vuol dir, che s'io baldanza
 Ebbi tal, d'avermi tolto
 Crudo Amor, di tua possanza;
 Con tal arte, or già m' ai colto,
 Ch' altra speme non mi avanza
 Di mai più vedermi sciolto.

XLV. *Sopra i strali d' Amore.*

I. **L**A' di Lenno alle Fornaci
 Di Ciprigna il Fabro Sposo
 Stava un giorno faticoso
 A formar fatte, e faci;
 Perché Amor del numeroso
 Stuol de' sciocchi suoi seguaci,
 Con quell' armi acute edaci,
 Funestasse il bel riposo.
 Ma pietosa Citerea
 Preso in man del dolce miele,
 L' aspre punte ne intignea:
 Sen accorse Amor crudele,
 Nè il soffrendo, vi mescea
 Di soppiatto amaro fiele.

Termina l'ileſſo argomento. 51

II. **F** Refco allor d'una battaglia
Giunſe Marte alto vibrando
Quindi l'aſta, e quinci 'l brando,
E d' Amor ſprezzò la vaglia.
Un quadrello al ſen li ſcaglia
Ei di ſdegno allor ſbuffando:
E fra i denti mormorando
Prova, diſſe, Amor che vaglia.
Sogghignò la Dea ſuperba:
Ma ad Amor quel Dio rivolto,
Vieni, e il duol mi diſacerba;
E il tuo ſtral riprendi, o ſolto:
No, riſpoſe Amor: Tel ſerba,
Or che in ſen l'ai già raccolto.

XLVI. Sopra Amore.

U Gualmente acerba cura
E' l'amare, o il non amare:
Ma un ingrata idolatrare,
E' pur coſa affai più dura.
Sangue, o ſenno Amor non cura:
Calca Amor l'arti più rare:
Son d'Amor le voglie avarie:
L'oro è quel, che dà ventura.
Chi 'l trovò deh pera. In lutt
Son per lui le Madri, e in pianti
Tanti Regni ormai diſtrutti.
E fra tanti affanni, e tanti
V'è di più, che ancor ſiam tutti
Rovinati i veri Amanti.

52 XLVII. *Che col Brio si ringiovenisce.*
IO d'un Giovin Danzatore
Dentro, e fuor di brio ripieno
Amo al pari un Vecchio ameno
Quando avvien, che stia d'umore.
Benchè a lui manchi 'l vigore,
E sovente ei venga meno,
Bacco, o Amor, se gli entra in seno
Ribollir si sente il core.
Lascia allora ogni contegno,
Scuote omai l'antica soma,
Gli s'infoca il freddo ingegno.
E di sua vecchiezza doma,
Sol gli resta qualche segno
Fra le ciglia, o su la chioma.

XLVIII. *Sopra un Convito.*
SU, d'Omero a me si dia
La gran Lira armoniosa,
Ma la corda sanguinosa
L'empia corda ah! non vi sia.
Nè la tazza più nascosa
Degli Oracoli mi stia:
Su mesciam: la legge pria
Voglio estrar più generosa.
Empier poi la vo per bere,
E vuotarmela ballando
Senza perdere il pensiero:
Anzi 'l Plettro in man recando,
L'aure tremole, e leggiere
Lusingar vogl'io cantando.

O R seconda, o Pittor buono,
 Il tenor della mia Lira,
 E i colori accorda al suono,
 E via fugga il pianto, e l'ira.
 Sol Città, che in festa sono,
 Ove lieto Amor s'aggira,
 Metti 'n mostra, e s'oda il fuor
 Della Turba che delira.

Bacco vada a questa innanti,
 E dia fiato a doppia piva,
 Ed al suono unisca i canti.
 E se l'Arte a tanto arriva,
 L'alme Leggi degli Amanti,
 Buon Pittor, pur queste avviva.

L. *Sopra Bacco.*

Q Uel, che a noi dar forza suole,
 Che in amor ci riconforta,
 E co' suoi licor ci scorta
 Briosetti a far carole;
 Sì, quel Dio la dolce prole
 Delle Viti a noi riporta:
 In quei tralci ei tienla attorta;
 E bear con lei ci vuole.

Lui felice! Chi recisa,
 E svenata, in vasi adorni
 Di serbarla omai s'avvisa.
 Vivrà sani, e lieti i giorni,
 Finchè il Nume in simil guisa
 Un altr'anno a noi ritorni.

54 LI. *Sopra un Disco intagliato.*

D Unque tanto industrie mano
Giunse a far nel marmo scolto?
Ivi par, che tutto accolto
Bianco ondeggi l'Oceano.
E a formar quel sovrumano
Di Ciprigna amabil volto
Degli Dei piacer sovrano,
Chi 'l pensiero ebbe rivolto?
Nuda ell'è: nè quel si scopre,
Che il Pudor non vuol si veggia,
E che il flutto in se ricopre:
Anzi 'n quel sereno ondeggia
Come l'alga, ch'or si copre,
Or traspare, e insiem biancheggia.

Siegue l'istesso argomento.

II. **A** incontrarla muove intanto
La traslucida corrente,
Ed allor che l'è presente,
Fende il tremolo suo manto.
Poi s'appiana a lei d'accanto
Fra il collino, e la pendente
Poppa morbida ridente,
Che alle rose toglie il vanto.
Per quel solco allor Citera
Quanto sa, per quanto puole,
Va librandosi leggiera:
E risplende, come suole
Bianco Giglio fra la schiera
Delle Mammole Viole.

Termina lo stesso argomento. 55

- III. **S**ovra il vago argenteo dorso
De' Delfini Dattolatori,
Ecco tutto degli Amori,
Ecco ormai lo stuolo accorso.
Che reggendo a quelli 'l morso,
Con forrifi 'ngannatori
Si fan bette di quei cori,
Che pur siegono il lor corso.
Nè de Pesci 'ndietro resta
L' ampio gregge, i bei senabianti
A godere ei pur s' appresta:
E guizzando a lei d'innanti
Preio anch'ei si manifesta
Della Diva degli Amanti.
- III. *Sopra la Vendemia,*
- I. **B**El veder le Villanelle,
De' Garzon fra le brigate,
Corbe d'uve incorporate,
Traportar nel Tino anch' elle:
E al partir del Sesso imbelle
Sol dai Maschi esser pigiate,
E nel torchio ricalcate
Le pregnanti uve novelle.
Scioglie intanto il Contadino
Genetliaci Inni canori
Al nascente Dio Bambino.
Ed ei gli offre i suoi tesori,
Gorgogliando in mezzo al Tino,
Pago appien, ch' ognun l' onori.

II. **C**He se a dargli 'l ben venuto
 Se lo reca un Vecchio in seno,
 Benchè vengagli 'l pié meno
 Danza, e scuote il crin canuto.

Ma se un Giovin n' à bevuto,
 E nel sonno assorta appieno
 Delle Viti al rezzo ameno
 Una Vergine à veduto ;

Di ridurla al suo desìre
 Risvegliandola procaecia :
 Che se niega acconsentire ;
 Egli a forza al fin l'abbraccia :
 Che suol Bacco insolentire
 Se ne' Giovani s' impaccia .

LIII. Sopra la Rosa .

I. **C**On la bella amabil Diva,
 Che di fior corona il prato ;
 Se mi siedì, Amico, a lato
 Canterem la Rosa estiva .

Sua fraganza al Cielo arriva :
 Nè v' è in terra odor piú grato :
 Delle Grazie il bello innato
 Tutto esprime, e in se ravviva :

Ed è il lor trofeo, qualora
 Nella bella età fiorita
 L' Uom la coglie, e s' innamora :

E siccome Amor l' invita,
 Di Ciprigna il sen ne' infiora,
 Per goder piú dolce vita .

Siegue l'istesso argomento. 57

II. **A**lle favole è la Rosa
Il più nobile argomento:

La materia più briosa
Del Pindarico concento.

Chi s'accosta a corla intento,
Fra le spine ov'ella posa,
Quell'istesso suo cimento
Stima dolce amabil cosa.

Rende poi piacer più grato,
Col suo tiepido calore,
Se si palpa d'ogni lato.

Ma rapir si sente il core,
Chi presenta all'odorato
Quel sì vago fior d'amore.

Prosegue l'istesso argomento.

III. **E**lla al par, che a un Uom di mente,
Nelle feste, e ne' conviti

Dal Gran Bacco istituiti
Piace all'ebra allegra Gente.

Senza Rose farsi niente?

Nè an le Ninfe i bracci orditi,
E n' à pieni a colmo i diti
La vezzosa Alba nascente.

Dalla Rosa il color prende

Fin la Dea della bellezza:

Egri, e Morti ancor difende:

Contra il Tempo à pur forza:

E a languir vicina, rende
Anche odor di giovinezza;

58 *Termina l'istesso argomento.*
IV. **O**R diciam, com'ella nacque.
Rugiadosa, e lusinghiera
Allorchè l'alma Citera
Dalla spuma uscì dell'acque;
E trar fuori a Giove piacque
Dal suo crin la Dea Guerriera,
E che stupida ogni Sfera
A sì gran portento giacque;
Allor fu, che delle Rose
L'ammirabile Germoglio
Dal suo sen la Terra espone:
Che da' Dei nudrito, in foglio
La sua prole alfin ripose:
Ed a Bacco accrebbe orgoglio.

LIV: *Sopra se stesso.*

QUando un stuol di Giovineti
Saltar veggio in festa, e brio,
Io divengo allor quell'io
Danzator dei più perfetti.
Deh Cibelle i fior più eletti
Cingi 'ntorno al capo mio,
E l'età posta in oblio
Fa, che in danza Amor m'aspetti.
Che se in man buon vino avrò,
Alto allor, viva Evoè,
Benchè Vecchio esclamerò:
E farò vedere a fè,
Che so dir, so bere, e so
Pur con grazia uscir di me.

LV. *Sopra gli Amanti.*

59

R iconosconsi i Destrieri.
A quel noto adusto segno
Lor ne' fianchi 'mpresso, e carico
Da' superbi Cavalieri.

E distingonsi ai cimieri,
Ed al grave usato incarco
Del turcasso, e del grand' arco
Anche i Partici Guerrieri.
Or così Gran Dio d' Amore
I tuoi servi anch' io ravviso:
Nè fia mai, ch' io prenda errore.

Che un sottil bel segno inciso
Essi portano nel core,
Che traspargli ancor dal viso.

LVI. *Sopra la sua Vecchiaja.*

G là son Vecchio: il crine è bianco,
Secchi i fior, che in volto avea,
Nè più grata qual solea,
Gioventù mi regge il fianco.

Ecco neri i denti, ed anco
Foschi i lumi, e breve, e rea
Farfi quella, ch' io godea
Dolce vita, e venir manco.

Quindi or è, ch' io piango, e tremo
Alla fiera rimembranza
Del fatal mio giorno estremo;

E di quella orribil stanza
Ove a girne è pronto il remo;
Ma d'uscir non v'è speranza.

60
*Per compimento della presente
Traduzione.*

SONETTO.

D' *Aretusa in riva al Fonte
Ove il Gran Pastor già visse, (a)
Frasidàmo ancor trascrisse (b)
Queste rime illustri, e conte.
Nè al sudor della sua fronte
Guiderdone alcun prefisse:
Pago sol, che Ortigia udisse (c)
Risonare Anacreonte.
Tropo è ver, che il gran disegno,
Del suo stil, che venne meno,
Fu maggiore, e del suo ingegno?
Ma se ben non giunse appieno
A colpir l'eccelso segno,
Il tentar fu gloria almeno.*

(a) Si allude a Teocrito Siracusano, primo Autore della Poesia Pastorale.

(b) Frasidamo Aretuseo è nominato in Roma fra gli Arcadi l'Autore della presente Anacreontica Versione.

(c) Ortigia una delle quattro Città, che componevano anticamente la Gran Siracusa, e che ridotta a Penisola, e dichiarata Piazza d'Armi si abita tuttavia da' Siracusani.

Aggiunta d' altri pochi Sonet-
tini, e Canzonette del mede-
simo Traduttore.

*In occasione d' essere stato l' Au-
tore ammesso all' Accademia
degl' Infocati di Modica, che
an per Impresa un fascio di
legna fumanti, ed accese
dal Sole.*

I. SONETTO.

MUfa, ah! dove il piè volgesti?
Di qual rischio a fronte stai?
Tu mi guardi! ah! se nol fai,
Gl' Infocati Eroi son questi:

La cui fama va co' rai
Di quel Sol, da cui son desti.
Sconsigliata! ah! che faceti?
Te delusa! or che farai?

Alla fuga dar di piglio?
E' vilezza: I labbri audaci
Sciorre al canto? Oh! qual periglio!

Fur gli avvisi inefficaci:
Siegui almen quello consiglio,
Sta in disparte, ascolta, e taci.

N. **D**I', gentil Pastorellina,
Dove mai cogliesti quella,
Che nel sen ti sta sì bella,
Vaga Rosa porporina?

F. Là mi diè questa mattina
Un pastor: N. Chi fu? F. Si appella....
Nol so dir, ma vaga Agnella
Sempre il siegue, ov' ei camina:

E qui presso à la Capanna.
N. Di: Si chiama ei forse Osià?
F. Certo sì: Ma che t' affanna?

Ardi, geli, oh dio! Che fia?
N. Ah! non sai, quanto è tiranna
In amor la Gelosia.

*Idem latinè redditum a P. Joanne Bucceri
Syrac. Soc. Jesu.
Nices, & Phyllis.*

N. **F**Are age, quo legit tua dextera, Pu-
pa, Roseto,

Emicat in niveo quæ tibi Rosa sinu?

P. Hac me donavit Pastor. N. Quo nomine?

P. Dicunt...

Excidit. Ast illi pulchrior Agna comes.

Et propè sunt illi Tuguria. N. Fertur Osiàs?

P. Hem nosti. Sed quid pectora mæror
habet?

Ureris, atque riges. N. Nescis quam pugnat
Amantem,

Quæ subiit flammæ cura molesta novæ.

III. *Sopra il Verno.* 63

Bianco il crine, ispido il mento -
Ecco il Verno a noi tornato:
In rovina ecco ogni Prato,
In periglio ecco ogni Armento.
Già si annebbia il Ciel, e il Vento
Urla, e freme ognor più irato:
Ah! lo spirto è in noi mancato,
Io gelar già già mi sento.
Su su, l' Anfore sveniamo:
E di Nettare Paterno
Cento vetri 'n sen versiamo:
Ed intanto con suo scherno,
Che di lui noi ci ridiamo,
Miri, e frema il crudo Verno.

IV. *Sopra se stesso.*

PAstorelli udite, udite,
Deggio a voi narrar gran cose:
Ma pria ferti al crine offrite
Di ligustri, e gigli, e rose.
Pria di voci armoniose
Il vicin Boschetto empite:
E di danze ancor festose
Liete mosse in giro ordite.
Ah! di me per la Pendice,
Chi forti più bel destino?
Chi può dirsi più felice?
Nacque già sul bel mattino
Quel, che un dì promisi a Nice,
Candidissimo Agnellino.

64 V. *A Monsignor Trigona*
mentr'era Vescovo di Siracusa.
Scherzo.

C He pretende Monsignore?
Canzonette, e Sonettini?
Io non l'ò ne' scatolini,
Da cavarne a tutte l'ore.

Essi costano sudore,
Se non costano quatrini:
E à comporli, a Poetini
Fa mestier, che sian d'umore.

Ed io son tutto in rivolta,
Che mi trovo alla partenza
Dell'Oreto per la volta:

Ve la dico in confidenza:
Monsignor per questa volta,
Abbia un pò di pazienza.

Idem latinè redditum

A P. Nicolao Pericontati Syrac. Soc. Jesu.

P Ræfulis ut placent animo mea carmina,
promptos

Qua promā semper, non patet arca modos.
Si non ex auro, sunt carmina ducta labore:

Aonius, Vates est opus ardor agat.

Versor ego curis, alium petiturus Oretum,
Intempestivum pes modo carpit iter.

Ne videar nimium durus, tua vota verenda
Despiciens, placidus non cecinisse feras.

Diffichon Incerti Aucthoris
Temporibus nostris quicumq; placere laborat;
Det, quærat, cupiat, plurima, pauca, nihil.

VI. *Parafrasi.*

Quanto goda, io dir non so;
 Al sentir, che a passar quì
 Te ne vieni, o Niccolò,
 I dì prossimi di Està.

Se da Te mai si bramò
 Saper come in tal Città
 Ben si vive, io ti dirò
 Senza vel la verità.

Sempre visse qui da Re,
 Quel segreto Chi esegui,
 Che confido adesso a Te.

A chi chiede dir di sì,
 Cercar poco, credi a me,
 Nulla ambir, mestier fa qui.

CANZONETTA

Recitata fra i Pastori Ereini 'n occasione d'
esser l'Autore risornato
in Palermo.

Ecco già de' Campi Erei
 Le famose altiere Cime,
 Ove siede Apol sublime
 Fra uno stuol di Semidei.

Que-

Questo qui' conteſto, e adorno...
 Di corimbi, erbette, e zolle,
 Ch' io rimiro appié del Colle,
 Questo, o Dafni, è il tuo ſoggiorno.
 Quivi il ſuon di quella Piva,
 Che ti poſe in man l' Ingegno,
 Prima udiſi, e invidia, e ſdegno
 N' ebbe infin l' Aonia Riva.
 Quel Cipreſſo là, che adombra
 Del ruſcel le erboſe rive,
 E di vittime votive
 La ſua chioma à tutta ingombra;
 Ch' ivi giace a noi fa ſegno.
 Il Gran Padre Alcimedonte (a)
 Quell' Erœ, che in queſto Monte
 Ebbe un dì Corona, e Regno.
 Ecco appeſa a verde Pianta
 La felice zampognetta,
 Che al ſoffiar di lieve aurette
 Dolce muove, e dolce canta. (b)

D' un

(a) Si allude al Sig. Principe di Reſutta-
 na Arcipaflore, e Protettore dell' Acca-
 demia, morto già nel 1736.

(b) Si allude all' Impreſa dell' Accademia,
 che à una Zampogna appeſa a un Albe-
 ro col motto all' intorno: Movetur, & lo-
 quitur.

D' un tal luogo io ben ravviso
 L' onde , l' aure , i sassi , i fiori ,
 E le Ninfe , ed i Pastori :
 Altri al canto , ed altri al viso :
 Ch' ebbi anch' io la mia Capanna.
 Quivi un giorno : oh ! dolce stato !
 Ed anch' io solea col fiato
 Animar l' agrette canna :
 Mentre stese intorno intorno
 Mi giaceano l' agnellette ,
 Ruminandosi l' erbetto
 Sull' ardor del Mezzogiorno .
 Ma poicché la Sorte mia ,
 Sorte cruda , iniqua Sorte !
 Colle sue maniere accorte
 Mi fé prendere altra via ;
 Varcai tanti , e tanti lidi
 Sempre in traccia a nuova pena ,
 Ch' io potrei ridire appena ,
 Che m' avvenne , e quanto vidi .
 D' una vil Pastorelletta
 Giunsi 'l volto a idolatrare ,
 Giunsi 'l segno a diventare
 Crudo Amor di tua vendetta .
 E quell' io , Erei , che un giorno
 Voi seguia per l' erto Colle ,
 Su di cui la fronte estolle
 Della Gloria il bel Soggiorno ;

Si ;

Si, quell'io, che tutto ardire,
 Aspirava in metri alteri
 Cantar Donne, e Cavalieri,
 Armé, Armati, Amori, ed Ire;

Mi ridussi in umil tuono
 A cantar d'un fragil volto,
 Cui sul primo incontro, ah! stolto!
 Fei del Core offerta, e dono:

Né di Roma, nè di Atene
 Più mirai le dotti carte:
 Senza ingegno, oimè! -senz'arte
 Già cantando le mie pene:

E benchè m'udian le Belve
 Del mio pianto impietosite,
 Per le Balze più romite,
 Per le più temute Selve;

Non m'udia quell'Infedele,
 Che m'accese, e mi ferì:
 E mostrossi indi al Cor mio
 Così barbara, e crudele..

Quante volte [ah! rita memoria!]
 Or su i Pioppi, or su gli Allori,
 De' miei lunghi, ed aspri amori
 Io segnai l'amara istoria!

Quindi avvenne, ch'io sovente
 Rileggea le proprie note,
 E versava per le gote
 Sciolto in pianti 'l cor dolente.

Deh serbate in voi, dicea,
 A quegl' Arbori immortali,
 Deh serbate de' miei mali
 Tutta in voi l'istoria rea:
 Che se fia, che alcun s'aggiri,
 Fido Amante, in quest'erbette,
 Versi almen due lacrimette,
 Per pietà de' miei martiri:
 E poi dica entro il suo core,
 Troppo barbara mercede,
 Diè Cupido a tanta fede,
 Diè Fortuna a tanto amore.
 Tal vivea sempre affannato,
 Sempre assorto in dolor nuovi:
 Come Tortore, che trovi
 Il suo nido assassinato.
 E se alfin la mia Sventura,
 Riducendomi all'estremo,
 Non scoteami da quel remo,
 Ch'io sforzava a notte oscura;
 Ed incontro ai venti, all'onde,
 Che sbattean l'oppresso legno,
 Non spingea Ragion lo Sdegno,
 E afferrar mi fea le sponde.
 Le mie crude empie ritorte
 Stringerei tremando ancora,
 O sarei forse a quest'ora
 Già trofeo d'acerba Morte.

Così

Così avviene, a chi declina;

A chi s'via dal buon sentiero:

Va per calle lusinghiero

A trovar la sua rovina:

Nè un piacer giammai riceve,

Che non sia pien di veleno,

E non venga tosto meno

Come al Sole esposta Neve.

Ma cangiato il destin rio,

Giacchè a voi mi riconduce;

E il sentier di vera luce

M'offre agli occhi il Biondo Dio;

Giuro al Ciel, che l'Alma accorta

Del passato suo periglio,

Non torrà mai più consiglio

Di seguir fallace scorta.

Qui la man dinuovo io stendo

Alla Cetra abbandonata,

E ben tutta rincordata

Già di nuova aura l'accendo.

Mi punisca Apol, se mai

Io ritorno a' quel lasciarla:

E' su i labri 'l cor, che parla;

Che à finor sofferto assai.

Già il solenne giuramento

Tutte udir le Aonie Dee,

E le Driadi, e le Napee

Quivi accorse a cento a cento:

E an-

E anche Pan l'udì, che accolto
 In un stuol di Silvanetti,
 E di Fauni bicornetti
 Mi guardò crucciofo in volto:
Ben conobbi a sì gran segno
 Quel, che a me voleva Ei dire:
 Da qui trema a più partire,
 Se di Pan temi lo sdegno.
Pria ch'io parta, a di sereno
 Splender gli Astri 'n Ciel vedrai;
 E l'erbette, e i fior più gai
 Germogliare al Verno in seno.
Quivi ognor vivrò contento
 Di mia povera fortuna,
 O a guidar la Gregia bruna,
 O a formar fiscelle intento.
Quivi l'ore più dilette
 Segnerò con bianca pietra;
 Rintrecciando sulla cetra
 Sonettini, e canfonette.
E se voi, o Compastori,
 Già l'invidia oppressa, e doma
 Circondate ormai la chioma
 Di vivaci eterni allori;
Io dei fior d'Anacreonte,
 Che la Grecia a noi tramanda;
 Tesserò gentil Ghirlanda
 Per freggiarmene la fronte.

E mi

E mi tien sicura speme,
 Che immortale il nome mio
 Anche ad onta dell' oblio,
 Qui vivrà col vostro insieme.

Tu di questi Semidei
 Padre, e Amore, o Biondo Nume,
 Tu correggi il mio costume,
 Tu avvalor i voti miei.

ENDECASILLABO

*Recitato per la morte d' un Cagnolino di
 Malta, nell' Accademia del Buon
 Gusto di Palermo nel 1745.*

CHe fan le lacrime? deh perchè a fiumi,
 O dolci Amori, o belle Grazie,
 Or non isgorgano dai vostri lumi?
 I lunghi, e fervidi, bei sospiretti
 A mille a mille perchè non escono,
 Spezzato ogn' argine dai vostri petti?
 E' morto a Lesbia quel suo tantino,
 Di pel minuto, lunghetto, e morbido,
 Graziosissimo bel Cagnolino.
 L' inconsolabile Ninfa gentile
 Non piangerebbe così la perdita
 Forse d' un aureo ricco monile.
 Quelle sì celebri Navi guerriere,
 Che portan Croce falcata, e candida
 Nel sen purpureo di sue bandiere;

Fin da quell' Inclita loro Isoletta
 Per tanto mare quel don recarono
 Alla mia tenera Ninfà diletta.
 Egli era l' unica fiamma innocente,
 Che lieve, dolce, felice, e libera,
 Gli ardea le viscere, gli ardea la mente.
 De' suoi più teneri dolci piaceri
 Egli era il dolce piacer più tenero,
 Ei la delizia de' suoi pensieri.
 Sempre tenevalo agiato; e stretto
 Tra gli odorosi, vermigli, e candidi
 Fioretti tremoli del suo bel petto.
 Sempre baciavagli quell' aurea stella,
 Di cui Natura fin dal suo nascere
 Gli ornò l' argentea sua fronte bella.
 Quando avvolgevasi nei bianchi lini
 Per trarre i sonni tranquilli, e placidi,
 Ei rannicchiavasi tra suoi piedini.
 Se qualche strepito sentiva intorno,
 Spiritosetto da lei staccavasi,
 Strillava, e tacito poi fea ritorno.
 Che se accorgevasi del bel mattino
 Dolce--vezzoso nel sen palmand ola
 Quasi servivale di svegliarino.
 Né fra le morbide oziose piume
 Più s' avvolgeva, ma con piè rapido
 Fuor di scappar sene avea costume:
 E con quei perlei dentini suoi,

A lei

A lei cercava recar quegli abiti,
 Onde abbigliavasi la Bella poi.
 Con vicende vole affetto allora
 Un fil di quelle perlette nitide,
 Che là si colgono verso l'Aurora;
 Ella aggiravagli, come un cerchietto,
 Nel bel collino di terso avorio,
 E poi discendere gliel fea sul petto.
 Dove ora un serico gentil nastrino,
 Ora un fiocchetto, or faceva pendere
 D'argento un piccolo campanellino.
 Le orecchie morbide lunghe--ondeggianti
 D'un filo d'oro sottil foravagli,
 Da cui pendefferò due bei diamanti.
 E fin la piccola codina, e i snelli
 Bei piedi infino d'armille ornandogli,
 Parer faceaglieli più grati, e belli.
 Qualor mettevasi in opra, un vago
 Straniero drappo di fiori, e pampini,
 E frutta a spargere a punta d'ago;
 Accompagnand ola nel bel lavoro
 La seta, e l'ago or ministravale,
 Ora i tersissimi bei fili d'oro.
 E oh! quante smorfie, qual d'ogni pa
 Le fea gran festa sul fin dell'opera,
 Quasi lodandola d'ingegno, e d'arte.
 Sul bel Merigio, o ver la Sera
 Qualor la Menza lieta imbandivasi
 A por-

A porsi a Tavola il primò egli era.
E sol di teneri dolci confetti
 Ella il cibava, ma pria libandoli
 Co' suoi medesimi cari labretti.
 Che se per l'ampia nostra Montagna
 Aria cercando talvolta givane
 Con qualche Vergine di lei compagna;
 Con bell'industria gli s'involava:
 [Tanto ella aveva timor di perderlo]
 E a chiave doppia chiuso il lasciava.
Ma egli accortosi poi dell'inganno
 Per ogni canto sempre cercandola,
 Tutto era angustia, tutt' era affanno:
Gia per le sedie, correa sul letto,
 Nè mai quietavasi, se non festivale
 Le porte schiudere del suo ristretto:
E saltellandole giulivo al lembo
 Dell' alme vesti, mai non posavasi,
 Se non tornavale dinuovo in grembo.
E oh! quanti feagli giochi vivaci,
 Or su due piedi dritto librandosi,
 Ora incontrandola con vezzi, e baci:
Nella Terraquea vasta Fattura
 Per quanto mai formò di vario
 Più nobil opera non fé Natura.
 Tutto era grazia, spirava amore,
 E l' alme Ninfe, che quì soggiornano.
 Brama, ed invidia n'aveano al core.

Or, egli vittima di Fato ingiusto,
 Qual fiore oppresso da cieco vomere,
 Sen giace pallido, esangue busto.

Inesolabili, crude Sorelle

E qual vi sforza ferina rabbia

Si presto a toglierci le cose belle?

Furato a Lesbia avete or voi

La sua più cara metà dell'anima,

Tutto lo giubilo de' giorni suoi.

Crude! Barbare! per voi le chiare

Sue tumidette luci rosseggiano

Per tante lacrime focose amare;

Per voi....ma insorgere a vostri danni

Che val? se un male senza rimedio

Fate in recidere il fil degli anni.

Inreparabile è il guado infido,

Per cui su lieve Barchetta il pallido

Nocchier trasportaci nell'altro lido.

Ahi duolo! ahi perdita! Pe' nostri cori

Ahi qual di lutto più tetra immagine!

Piangiamo, o Grazie, piangiamo Amori.

E il mal se mitiga, l'aver accanto,

Chi riconforti le nostre angustie,

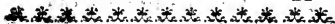
Al duol chi dolga, chi pianga al pianto;

Piangiam con Lesbia: e san fra noi

Di riconforto cagion reciproca

Le nostre lacrime, i dolor suoi.

LE



LE VILLANELLE ⁷⁷

DIALOGO PASTORALE

In occasione di celebrarsi dai Sigg. Accademici Giovinli di Catania un Congresso in onor de' nostri Invittissimi Sovrani CARLO BORBONE, e MARIA AMALIA Walburga felicemente Regnanti.

Clori, ed Elpina.

Cl. Felice incontro! Elpina. *El.* Amata Clori, E donde, ed ove? *Cl.* All'umil mio soggiorno

Dai Campi di Nigella. *Elp.* E tanti fiori?

Cl. Ivi gli hò colti, e men ò il seno adorno.

Al consiglio d'un fonte: Oh! quante cose.

Ti conterei, se non languisse il giorno.

Elp. E ben qual fretta? ancora il piè non pese

Il Sol nell' onde: E presso ai la Capanna,

Sediamo alquanto in queste rive algose.

Cl. Del mio tardar sai tu, come s' affanna

La Madre mia, che sempre mi vuol seco

Con l'Oche innanzi, e con in man la canna.

Che dirà se più tardo? Ella, che teco

Io fia, non fa: se non mi sgrida, almeno

Più di mi guarderà con ciglio bieco.

Elp. Non dubitar: io verrò teco, e appieno

Del tuo l'informerò candido oprare:

Siedi, e il vano timor svelli dal seno.

D'un' Anitra smarrita in traccia andare

Sol

Sul Merigio ti vidi, appiè d'un Pino
 Mentr' io da lungi vagheggiava il Mare.
 E so, mel disse il Cacciator Berino,
 Che l'orme sue premendo, di Nigella
 La rinvenisti al fin presso al Giardino.

Cl. Appunto: e fu voler d'amica stella,
 Poicchè là giunta, e pompe, e Cavalieri,
 Vidi apparir da questa parte, e quella.

Nè guari andò, che giunse in quei Varzieri
 Aurato legno quasi tratto a volo
 Da più coppie di candidi Corsieri.

Eccovi allor di Grandi ilare stuolo
 Farglisi 'ncontro, e i gran Cristalli aprire,
 Il crin piegando riverenti al suolo.

Ed ecco il Re del Cocchio comparire,
 Ed appò lui la bella alma Regnante
 Succinta qual' Amazzone al vestire:

Piegossi allora in umil atto innante
 Al Re Nigella, e chinò il crine, e il seno:
 Ed Fi l'accolse alle sue regie piante.

Alp. Ah! lo conosco; ed ò contezza appieno
 Della sua Maestà, del suo bel Core
 Tutto di Gentilezza, e d'amor pieno.

Di mia Madre narrava il Genitore,
 A cui com'ei dicea, sovente il disse
 L'Avola, o il Zio s'io pur nò piglio errore,
 Che un Re vi fu tra gli Avi suoi, che visse
 Sèpre coll'armi'n mano: oh! quati, oh! quati
 Eserciti, e Città prese, e sconfisse.

Luigi era il suo nome, e ugual non mai
 Prima si vide al Mondo: or, nel valore
 Il gran Nipote lo somiglia assai.
 In su le gote il primo, primo fiore
 Non gli spuntava ancor, quand'ei qui venne
 L'impero ad eseguir del Genitore.
 Fra i perigli del Mar l'Ibere Antenne
 Guidò sì franco, e sì varcò l'Alpine
 Balze, che parve avere al piè le penne.
 Qui giunse, ed l'attendea presso il co' fine
 L'Oste Germana, che distesa intorno
 Tutte coprìa le valli, e le colline.
 E a noi, fuggendo del natio soggiorno,
 Addio Messi, addio Vigne, Agnelle addio (no
 Dir già convenne, ah! rimembranza! ah! gioi
 Spinsero allor le pecorelle, oh Dio!
 I lor singulti... ah! dir voleva i bel
 E ci seguian, ma li trattenne un Rio.
 Or va le viti, ed i fioriti steli
 Poni, ed inaffia Elpina, e l'Agnelletta
 Difendi ora dai Lupi, ora dai geli.
 Tu nol puoi rammentar, che men di sette,
 E di sei anni meno avevi ancora:
 Ma poi ch' Ei fe le nostre, e sue vendette;
 E tornò qui la pace a far dimora;
 C'offrimmo alle sue piante, ed Ei gentile,
 Figli, così ci prese a dire allora.
 Nè di darci tal nome ei prese a vile:

Tor-

Tornate, o Figli, a coltivar le spighe,
 Le viti a porre, ed a nudrir l'Ovile.
 Io poi lo vidi su dorate Bighe
 Correre ad incontrar la Giovin Sposa
 Tolto del Regno alle noiose brighe.
 Ella venia di là, dove la Mosa,
 O se l'Elbe trascorre io non so dire,
 E la Provincia a nominar scabrosa.
 Ma già rader le sponde, e trasparire
 Io veggio i rai del Sol da quei ginepri
 Siegui, che te più tosto io voglio udire.
 Clo. Scesi dal cocchio, tra cespugli, e vepri,
 Co' suoi levrieri, il Re drizzò le piante
 Col piombo a fulminar fagiane, e lepri.
 A vagheggiar l'amabile Regnante
 Prese allora que' mobili Cristalli
 L'erbe diverse, e le fiorite piante.
 Ed or volgeasi 'n queste ombrose valli,
 Ed ora in quelle apriche collinette,
 Or in più lieti, ed olezzanti calli.
 Non più frall'onde, e i fiori, e frall'erbette;
 Ma gian scherzando intorno al suo bel viso
 Cento soavi vanarelle aurette.
 Ogni Augellin ne' verdi rami affiso
 Intento a salutarla in suo linguaggio
 Quasi canto spingea di Paradiso.
 Faceano a gara al men temprato raggio
 Del Sol per involarla, e le Mortelle, (gio.
 E gli Aranci, e le Palme, e il Cedro, e li Fagi.

Io frattanto dall' altre Pastorelle
 Mi separai per poco , e presso un fonte
 Mi composi le chiome, e 'l vel su quelle.
 E pria lucida , e tersa fei la fronte ,
 E le palme in quell' onda cristallina ,
 Come quando in Città riedo dal Monte .
 Là poi mi volsi dove a Lei vicina ,
 Spiegando intorno boscarecci canti
 Erasi fatta ogn' altra Montanina .
 E presi a contemplar que' suoi sembianti ,
 Pe' quai prodigamente si spargea
 Misto color di Gigli , e d' Amaranti .
 Bianca la fronte come latte avea :
 Bionde le chiome inanellate , e sparte ;
 Simili al miel della Montagna Iblea :
 Da' quai pendeva con mirabil arte
 Cinto di rare piume un cappellino
 Di color verde dalla manca parte .
 Del Sole al par quand' esce matutino
 Splendean le luci, in cui pareva, che ascosa
 La Faretta tenesse il Dio Bambino .
 Pe' labbri tumidetti aura amorosa
 Traspirava a nudrir sul molle petto
 L' Acanto, il Croco, il Gelsomin, la Rosa .
 Or che dirò del fin drappo eletto ,
 Che le cinge la vita , e fin là scende
 Ove in nodo di gemme è il piè ristretto ?
 Fra gl' intricati stami 'n quel si stende

Il filato metallo, e fratta, e fiori
 Esprime, e a'rai del Sol scivilla, e splende.
 Taccio i diamanti, ed i smeraldi, e gli ori,
 Che tra le frangi avvolte intorno al seno
 Ondegiavano al par de' falsi umori.
 Giunta alla fin d'un Fonte al rezzo ameno,
 Che appiè d'un Colle si raggira intorno,
 E lieto inaffia il florido terreno:
 Quivi la noja ad ingannar del giorno
 Sovra apposto Origlier, si ferma, e siede,
 E fa al suo vago lavorio ritorno.
 Ecco l'ago, ecco il naspo all'un succede,
 Un altro filo di color diverso:
 E questi insieme raggruppar si vedè.
 Nel centro apponvi poi lucido, e terso
 L'oro più fino; e il fa apparir più vago
 Fra il bianco, e il verde, e il porporino, e il
 perso.
 Io stava intenta, e d'ammirarla pago
 Già mai non era il cupido desire,
 E in mezzo al cor ne ritraea l'imgo.
 Ma d'offerirmi al suo piè non ebbi ardire:
 E poi che l'ombre ci crescean d'avante,
 Ed era il Sol già presso a intiepidire;
 Mossi più volte per partir le piante,
 E ancor più volte le ritrassi: A segno
 Era dolce il piacer di starle innante.
 Ma l fin forza facendo al cor l'ingegno,
 Mi

Mi riposi in istrada, e a pochi passi,

Chi creduto l'avrebbe? in te m'avvegno.

Elp. Oh qual grato piacer, Amica, io trassi

Dal tuo racconto semplice, e sincero:

Con tal gioja, a una festa unqua non vassi.

Clo. Or che badiam? il suo grand'Orbe intiero

A' già tutto annidato il Sol nell'onde,

E già vuoto di luce è l'Emisfero.

Chi sa, chi sa, che non mi cerchi altronde

Con timor la mia Madre: *Elpina*, addio.

Elp. Qual vana tema al cor ti si diffonde?

Già tel promisi: verrò teco anch'io.

CANZONETTA

Recitata fra gli Anapei di Siracusa nel

Carnovale del 1751.

TEntò più volte-quel Fier d'Amore

Al Cor di togliermi la libertà:

Ma invan che in guardia chi sta del core

D'Amor l'indie, temer non sa.

Pur chi sull'armi -può star mai sempre?

Il fiero ah! vinfemi, mi vinse un dì

Vinse del core-le dure tempre

Ed insanabile piaga v'aprì.

Cauto s'ascese-fra due pupille

Di là suoi frastini mi spinse al core:

Po scia v'accese-tante faville,

Che ancor vi durano, son desti ancor.

Or

Z. 126. (H)

Or quei begli occhi - che i tradimenti
Agevolarono del rio Garzon;
Son de' miei guai - de' miei tormenti,
Delle mie lacrime la rea cagion.

Io bramo assai - ma poco spero
Nulla oso chiedere, nè so; che far:
Fille, o non cura - di me l'impero,
O non avvedesi del mio penar.

Ragion sovente - a scior m'invita
Da questa barbara catena il piè:
Giacchè mal vista - o è mal gradita
Con suo discapito mia bella fé.

Pur mentre a trarmi - da tante pene
Già già dispongomi (chi 'l crederà?)
Mi sembran belle - le mie catene
Detesto, abomino la libertà.

Ma la Ragione - lacera il manto
Fugge, abandonami sdegnata allora:
Ridendo Amore - mi chiama intanto,
Mi guarda, e lasciarmi poi col Dolor.

F I N E.

A N T I C R E O N T E.

LE. 075.

005653431





YC

